



Wsparcie w zakupie węgla / str. 2



Wyniki Budżetu Obywatelskiego 2023 / str. 6



Zachowują naszą kulturę / str. 9

JESTEŚMY Z WAMI OD 1992 R.



**BIERUŃ**  
CI PRZAJE

# Rodnia

LISTOPAD

ISSN1233-4987

Gazeta bezpłatna

[rodnia@bok.bierun.pl](mailto:rodnia@bok.bierun.pl)

MAGAZYN SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

NR 10 (408) 2022 r.

# Roztańczona hala BOSiR

W niedzielę, 6 listopada Hala Sportowa BOSiR wyglądała zjawiskowo. Organizatorzy kolejnej edycji Nitroerg Dance Festival 2022 zadbałi o wystrój na najwyższym poziomie oraz pasujące do niego oświetlenie i nagłośnienie. Grający na żywo andrychowski zespół Vega był wisienką na torcie. Podczas zmagani tancerzy publiczność wielokrotnie dawała upust swoim emocjom, stąd doping był nieustanny. W pewnym momencie prowadzący imprezę zaprosił wszystkich na parkiet, na blok taneczny, podczas którego w rytm największych przebojów wspólnie bawili się oficjele, uczestnicy konkursu i publiczność.

Gdy przyszło do wręczenia medali, wśród nagrodzonych znaleźli się wychowankowie bieruńskiej Szkoły Tańca „WIR”. W kategorii wiekowej 12-13, klasa F, styl kombinacja drugie miejsce zajęła para **Natalia Zapatka i Bartłomiej Węgrzynek**. Wysokie, bo 5. miejsce, w kategorii wiekowej 10-11, klasa F, styl kombinacja zdobyli **Ewa Gawętczyk i Borys Przybysz**. W sumie podczas zawodów mogliśmy zobaczyć 6 bieruńskich par i 3 solistów.

Na fotorelację ze wspaniałej imprezy zapraszamy na strony 8-9.

KP



Kamili Piszczak

Krystian Grzesica  
Burmistrz Miasta Bierunia  
zaprasza na obchody

*Narodowego Święta Niepodległości*  
11 listopada

Program:

**10:30** Złożenie kwiatów pod Pomnikiem Powstańców Śląskich na Rynku.  
**11:00** Uroczyste podniesienie Flagi Narodowej na nowy maszt przy OSP w Bieruniu Nowym. Podsumowanie projektu „Pod biało-czerwoną”.  
**11:30** Złożenie kwiatów pod Pomnikiem Powstańców Śląskich na Skwerze Powstańców Śląskich. Wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych z towarzyszeniem Chórów „Polonia” i „Harmonia”.

BIERUŃ  
CI PRZAJE

BIERUŃSKI  
OŚRODEK  
KULTURY

## Komunikat BPIK

### Bieruńskie Przedsiębiorstwo Inżynierii Komunalnej jest zmuszone do korekty cen świadczonych usług.

Przez ostatnie lata byliśmy najtańszym przedsiębiorstwem w regionie. Nasze ceny usług przekładały się na najniższy koszt za 1m sześć. odprowadzonych ścieków wśród okolicznych gmin. Pomimo naszych skutecznych inwestycji w ograniczanie zużycia prądu i faktu, że w porównywalnym okresie (2022 do 2021) zużywamy o 14% mniej energii, sytuacja zmusiła Zarząd BPIK do złożenia wniosku o skrócenie obowiązującej taryfy ściekowej,

na co po obszernej analizie i kontroli przystał organ regulujący ceny wody i ścieków (Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie).

Zmiana cen świadczonych usług wynika głównie z regularnie podwyższonej ceny energii, która stanowi jeden z największych udziałów w kosztach w procesie oczyszczania ścieków. Porównując podobne okresy podwyżka cen energii dla BPIK wyniosła aż 241%. Cena za odprowadzenie ścieku będzie wynosiła 8,81 zł/m sześć. w stosunku do obecnej 8,07 zł/m sześć., dodatkowo pojawi się abonament 5,34 zł (faktura elektroniczna) lub 10,84 zł (faktura papierowa).



# Wsparcie w zakupie węgla dla gospodarstw domowych

**MIASTO PROSI O INFORMACJE OD ZAINTERESOWANYCH MIESZKAŃCÓW BIERUNIA.**

**W Dzienniku Ustaw została już opublikowana ustawa o dystrybucji węgla przez samorządy. Zgodnie z jej zapisami, gminy, spółki gminne i związki gminne będą mogły kupować węgiel od importerów za nie więcej niż 1,5 tys. zł za tonę. Cena nie uwzględnia kosztów transportu. Następnie gmina będzie sprzedawać węgiel mieszkańcom w cenie nie wyższej niż 2 tys. zł za tonę.**

Węgiel w preferencyjnej cenie (w ilości 1,5 tony do końca roku 2022 i 1,5 tony w roku 2023) będą mogły kupić od samorządu osoby spełniające określone warunki: będą to osoby uprawnione do otrzymywania dodatku węglowego, które nie zakupi-

ły do tej pory w sezonie grzewczym 2022/2023 węgla po cenie niższej niż 2000 zł za tonę przy ilości powyżej 1,5 tony.

Miasto Bieruń przystąpi do zakupu paliwa stałego z przeznaczeniem dla gospodarstw domowych na podsta-

wie ustawy, przy czym będzie realizować to zadanie najprawdopodobniej za pośrednictwem innych podmiotów, uprawnionych do tego (taką możliwość przewiduje ustawa i towarzyszące jej rozporządzenia). Gmina nie posiada odpowiedniej infrastruktury (transportu, składów), by robić to bezpośrednio.

Wszystkie aktualne informacje dotyczące preferencyjnego zakupu węgla będą na bieżąco publikowane na stronie internetowej [www.bierun.pl](http://www.bierun.pl) oraz w mediach społecznościowych Miasta Bierunia. Prosimy śledzić aktualności!

Co ważne, obecnie gmina prowadzi rozpoznanie potrzeb w tym zakresie (na tej podstawie będzie weryfikowana ilość zamawianego węgla. Prosimy mieszkańców zainteresowanych preferencyjnym zakupem węgla o przekazanie wstępnych informacji o zapotrzebowaniu poprzez stronę internetową Urzędu Miejskiego w Bieruniu lub poprzez wypełnienie papierowego formularza dostępnego w Urzędzie Miejskim.

Najbardziej potrzebujący mieszkańcy, korzystający ze wsparcia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej

mogą uzyskać pomoc w zakupie węgla także na podstawie porozumienia pomiędzy Śląskim Związkiem Gmin i Powiatów a Polską Grupą Górniczą. Jak ustalił MOPS, kryteria określone w tym porozumieniu spełnia 14 gospodarstw domowych w Bieruniu. Te osoby – jeśli nie zakupiły dotąd węgla – będą mogły skorzystać z zakupu jednej tony węgla po cenach obowiązujących w punkcie sprzedaży drobnicowej kopalń PGG SA.

Niezależnie od wdrażanych przez państwo i organizacje samorządowe mechanizmów wsparcia w zakupie węgla, Miasto Bieruń zwraca się z apelem do wszystkich mieszkańców, którzy mają wiedzę o osobach

starszych, samotnych i niesamodzielnych, które – niezależnie od źródła ogrzewania – mogą mieć problemy z ogrzaniem mieszkania tej zimy.

– Informację o takich osobach można przekazywać do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, gdzie został wyznaczony koordynator, który przyjmuje i weryfikuje takie zgłoszenia – mówi burmistrz Bierunia **Krystian Grzesica**. Być może są osoby, które do tej pory radziły sobie i nie korzystały ze wsparcia MOPS, ale przy tak dużym wzroście cen paliw mogą mieć problem. Nie bądźmy obojętni, nie chcemy dopuścić do tego, by ktokolwiek w Bieruniu zmarł tej zimy. **SW**

### PROSIMY O INFORMACJĘ

Prosimy mieszkańców zainteresowanych preferencyjnym zakupem węgla (w oparciu o ustawę o dystrybucji węgla przez samorządy) o przekazanie wstępnych informacji, związanych z zakupem preferencyjnym. Informację prosimy złożyć:

- w formie elektronicznej na stronie [www.bierun.pl](http://www.bierun.pl)
  - w wersji papierowej w Kancelarii Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14 – do specjalnie w tym celu przygotowanej skrzynki podawczej opisanej: „PREFERENCYJNY ZAKUP WĘGLA”
- Druk można pobrać w Kancelarii lub pobrać ze strony [www.bierun.pl](http://www.bierun.pl).

### ZGŁOŚ POTRZEBUJĄCYCH!

Zwracamy się do wszystkich Mieszkańców Bierunia z prośbą o zareagowanie i zgłoszenie osób, które Państwa zdaniem mogą potrzebować pomocy w zakresie ogrzania domu (mieszkania) do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bieruniu – osoba do kontaktu: Pani Katarzyna Wiśniewska, tel. **32 708 04 76** lub **32 216 21 76 w. 211**.

Odpowiednia reakcja na potrzeby drugiego człowieka pozwoli nam przeciwdziałać skutkom istniejącego zagrożenia w postaci braku opału na zimę i bezpośredniego zagrożenia dla zdrowia oraz życia naszych Mieszkańców.

# Edukacja to zawód i misja

PODZIĘKOWANIA I GRATULACJE Z OKAZJI DNIA EDUKACJI NARODOWEJ.

**Dzień Edukacji Narodowej to czas na życzenia, nagrody i gratulacje, ale przede wszystkim na podziękowania za pracę, którą na co dzień wykonują nauczyciele, dyrektorzy placówek oświatowych i wszyscy pracownicy oświaty. Okazją do takich podziękowań była uroczystość, która odbyła się 14 października w Kinoteatrze „Jutrzenka”.**

W „Jutrzence” zgromadzili się dyrektorzy szkół i przedszkoli, a także nauczyciele, którzy w tym roku świętują jubileusze pracy zawodowej. W tym roku wśród nauczycieli bieruńskich placówek oświatowych jest 8 osób, które świętują jubileusz 25-lecia pracy, 12 osób, które są w zawodzie od 30 lat, a 7 osób świętuje już 35-lecie. Jest też jedna osoba, która pracuje w zawodzie nauczyciela już 40 lat. Jubilaci odebrali gratulacje i nagrody. Ślubowanie złożyły osoby, które uzyskały stopień nauczyciela mianowanego: **Marlena Marszałek, Anna Smoter, Anna**

**Matyszkowicz-Boettcher oraz Marta Patola.**

Burmistrz Bierunia **Krystian Grzesica** oraz Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej **Krystyna Wróbel** podziękowali wszystkim zgromadzonym za pracę, zaangażowanie i wysiłek, jaki wkładają codziennie, realizując to niełatwe zadanie, jakim jest kształcenie kolejnych pokoleń.

– Mówi się, że dzisiaj czasy dla edukacji są ciężkie, ale ta praca nigdy przecież nie była łatwa – mówił burmistrz Krystian Grzesica. – Jestem pewien, że z takimi nauczycielami i tak wyposażonymi placówkami będziemy osiągać znako-

mite wyniki, niezależnie od trudności zewnętrznych. Ja myślę, że edukacja w Bieruniu pod wieloma względami ma się lepiej niż kiedykolwiek, jednak współczesność stawia przed nami wyzwania, których kiedyś nie było. Młodzi ludzie czerpią wiedzę o świecie już nie tylko ze szkoły i domu rodzinnego. Badania pokazują, że dla dzieci i młodzieży autorytetami coraz częściej stają się influencerzy i youtuberzy – osoby umieszczające w internecie rozmaite treści, najczęściej o wątpliwej wartości merytorycznej, które jednak dyktują mody i wskazują młodym ludziom co jest „fajne”. Drodzy nauczyciele,

przed Wami zadanie, by nauczyć tych młodych ludzi krytycznej oceny treści płynących do nich rozmaitymi środkami przekazu. By nauczyli się odróżniać chwilowe mody od trwałych wartości,

Burmistrz życzył zgromadzonym wiele satysfakcji z pracy i sił do pokonywania trudności, których w pięknym zawodzie nauczyciela nigdy nie brakuje. – W imieniu swoim i moich pracowników zapewniam, że zawsze będziemy się starać tworzyć Wam i Waszym uczniom komfortowe warunki do realizowania tego niezwykle ważnego zadania, jakim jest edukacja – zapewniał burmistrz. **PS**



Najlepszym nauczycielom dziękowali i gratulowali Przewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Wróbel i burmistrz Bierunia Krystian Grzesica.

## Którędy przejazd przez Węglową?

Od 30 września do 14 października mieszkańcy Bierunia mogli wyrazić swoją opinię co do wariantu planowanego połączenia ścieżki rowerowej przy ul. Wawelskiej z terenem Szkoły Podstawowej nr 3.

Ankiety w tej sprawie można było wypełnić w wersji elektronicznej, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Bieruniu lub w wersji papierowej, w kancelarii urzędu. Wpłynęło 287 ankiet, w tym 263 ankiet online oraz 24 ankiet papierowe.

Zdecydowana większość ankietowanych (92,2%, tj. 261 głosów) wyraziła opinię, że przejazd dla rowerów w rejonie Szkoły Podstawowej nr 3 przez ul. Węglową jest potrzebny. Z zaproponowanych dwóch wariantów, zdecydowana większość ankietowanych (76,3%, tj. 206 głosów) opowiedziało się za wariantem, w którym przejazd

będzie zlokalizowany bliżej szkoły podstawowej.

W związku z wynikami ankiety, Urząd Miejski w Bieruniu zaplanuje w projekcie budżetu na rok 2023 realizację zadania związanego z wykonaniem przejazdu dla rowerów przez ul. Węglową w formule „Zaprojektuj i wybuduj”. Po akceptacji budżetu miasta przez Radę Miejską będzie można przystąpić do realizacji zadania w I półroczu 2023 roku.

Wykonanie przejazdu dla rowerów, komunikującego teren SP3 ze ścieżką rowerową wzdłuż ulicy Węglowej jest planowane w odpowiedzi na liczne wnioski mieszkańców Bierunia. Przejazd zostanie wykonany jako wyniesienie części jezdni z malowaniem samego przejazdu w kolorze czerwonym.

UMB



W tym miejscu ma powstać przejazd – tak zdecydowali mieszkańcy.

## RAPORT INWESTYCYJNY

# Place zabaw wyremontowane

**Place zabaw przy Szkole Podstawowej nr 1 oraz Szkole Podstawowej nr 3 przeszły gruntowny remont i zyskały nową, bezpieczną nawierzchnię.**

Obydwa place zabaw – przy SP nr 1 i przy SP nr 3 – były wyłączone z użytku przez dłuższy czas z powodu złego stanu technicznego. W kwietniu tego roku Miasto Bieruń uzyskało dofinansowanie w wysokości 300.000 zł z Metropolitalnego

Funduszu Solidarności na ich kompleksowy remont oraz wymianę nawierzchni. Zadanie właśnie zostało zrealizowane!

Na placach zabaw nawierzchnia została wymieniona na nowoczesną, kolorową, antypoślizgową (około 404 m kw. przy Szkole Podstawowej nr 1 oraz około 407 m kw. przy Szkole Podstawowej nr 3). Efekt robi wrażenie, zwłaszcza, gdy porówna się obecny wygląd placów ze zdjęciami sprzed kilku miesięcy.

Wykonawcą zadania pn. „Modernizacja placów zabaw przy szkołach

podstawowych w Bieruniu” była firma Magic Garden Sp. z o.o. z siedzibą w Pakości. Całkowity koszt: 446.220,63 zł.

Przypominamy, że także boiska przy Szkole Podstawowej nr 3 zyskają niedługo nowe nawierzchnie. W lipcu Miasto Bieruń otrzymało prawie 2 mln zł dofinansowania w ramach trzeciej edycji rządowego Programu Inwestycji Strategicznych POLSKI ŁAD (PGR), na realizację zadania pn. „Modernizacja infrastruktury sportowo-rekreacyjnej na terenie gminy Bieruń”. **SW**



Tak plac zabaw przy Szkole Podstawowej nr 3 wyglądał jeszcze w sierpniu...



... a tak prezentuje się dzisiaj.

## Parking przy Węglowej prawie gotowy



Dobiegają końca prace na parkingu przy ulicy Węglowej, który przeszedł gruntowny remont. Był to już ostatni, trzeci etap zadania pn.: „Przebudowa parkingów wzdłuż ul. Węglowej w Bieruniu wraz z towarzyszącą infrastrukturą”.

Zadanie zakładało rozbudowę i remont ostatniego z parkingów znajdujących się przy blokach mieszkalnych wzdłuż ulicy Węglowej (parking C – zlokalizowany w rejonie budynku nr 83-91). Parking po przebudowie

zyskał nie tylko nową estetykę, ale także więcej miejsc postojowych dla mieszkańców.

Wykonawcą robót była firma „FLAR” Andrzej Filar z Jaworzna. Koszt zadania to 723 508,21 zł.

Przypomnijmy, że w pierwszym etapie zadania zmodernizowany został parking znajdujący się przed budynkiem nr 26-33, w drugim etapie parking przed budynkiem 49-57.

**RR**

## Za rok projekt

Ruszają prace związane z zagospodarowaniem terenu za Groblą.

Z Groblą sąsiaduje malowniczy teren – nieużytki rolnicze, na których w wyniku szkód górniczych samoistnie powstały zbiorniki wodne. Miasto Bieruń od dawna podejmowało działania zmierzające do zagospodarowania tego interesującego obszaru na cele rekreacyjno-sportowe. Jakiś czas temu Gmina przejęła nieodpłatnie ponad 7 hektarów gruntu pomiędzy Groblą i DK44 z zamiarem stworzenia tam swobodnego parku.

Teraz rozpoczyna się pierwszy etap realizacji tego zamierzenia.

Burmistrz Krystian Grzesica podpisał umowę na opracowanie koncepcji projektowej oraz kompletnej wielobranżowej dokumentacji projektowej zadania pn. „Zagospodarowanie terenów za Groblą na cele rekreacyjno-sportowe z elementami edukacji przyrodniczej”. Wykonawcą umowy jest bieruńska firma Ligas Architekci – Pracownia Projektowa Łukasz Ligas. Prace potrwać rok, a towarzyszyć im będą rozmaite formy konsultacji propozycji projektu. Będziemy o tym na bieżąco informować.

**UMB**



Prace projektowe nad zagospodarowaniem tego terenu potrwać rok.

## RAPORT INWESTYCYJNY

# Trwa renowacja Kadłuba

Zabytkowa studnia wróciła już po renowacji na swoje miejsce, teraz trwają prace przy zagospo-

darowaniu terenu wokół niej. Gruntowna renowacja tzw. Kadłuba – historycznej studni miejskiej

– to część wieloelementowego zadania pt. Centrum Przesiadkowe – etap II.

Studnia została zdemontowana i skierowana do renowacji w kwietniu tego roku. Po wykonaniu prac konserwatorskich wróciła już na swoje miejsce. Wokół powstają alejki, ławki i oświetlenie. Kadłub będzie skomunikowany z dworcem autobusowym (gdzie stanęła już wiata rowerowa i wykonano fundamenty pod toalety publiczne – także w ramach zadania Centrum Przesiadkowe – etap II) i może stanowić klimatyczne miejsce do odpoczynku dla podróżnych oczekujących na autobus. Dworzec został też już skomunikowany z rozbudowywaną siecią dróg rowerowych. Można tu bezpiecznie i wygodnie dojechać rowerem od strony ulicy Chemików i Kopcowej. Z drugiej strony pasy dla rowerów zostały wyznaczone na ulicy Zdrowia, którą rowerzyści mogą dostać się na budowaną ścieżkę rowerową przy ul. Krakowskiej.

UMB



Zabytkowa studnia już znowu stoi. Teraz wokół niej trwa zagospodarowywanie terenu.

# Przebudowana ul. Piastowska



Nowe oblicze ulicy Piastowskiej już cieszy oczy mieszkańców.

Koniec października to finisz prac przy przebudowie ul. Piastowskiej. Roboty zostały zakończone, a wyremontowana ulica czeka na odbiory techniczne.

Na przebudowę ulicy Piastowskiej Miasto Bieruń otrzymało dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Prace ruszyły w sierpniu. W ramach zadania wykonano roboty budowlane polegające na:

- przebudowie drogi o długości około 158 m, w zakresie wykonania: konstrukcji nawierzchni jezdni, zjazdów oraz utwardzonego po-

bocza, kanalizacji deszczowej, sieci wodociągowej wraz z przyłączami, kanalizacji teletechnicznej, sieci elektroenergetycznej.

- przebudowie oświetlenia ulicznego LED.

Całkowita wartość zadania to ponad milion złotych, tak więc dofinansowanie (525 tysięcy zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg) objęło 50% kosztów tej inwestycji.

Wykonawcą robót była firma Usługi Transportowe Opitek Henryk z Chełmu Śląskiego.

RR

# Powstają łąki kwietne

W RAMACH METROPOLITALNEGO PROGRAMU ODBYŁY SIĘ WARSZTATY I ZAJĘCIA PRAKTYCZNE.

**W ramach projektu Metropolitalne Łąki Kwietne, w Bieruniu w tym roku powstają dwie łąki – przy ulicy Węglowej (na terenie zielonym przed Szkołą Podstawową nr 3) oraz przy ścieżce rowerowej łączącej ulicę Marcina i Licealną. Trzecia łąka kwietna została wysiana na osiedlu Chemików jako zadanie realizowane w ramach Zielonego Budżetu Miasta Bierunia 2022.**

Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia w tym roku już po raz trzeci zaprosiła organizacje pozarządowe oraz aktywistów miejskich do zakładania łąk kwietnych. W ubiegłym roku w ramach projektu Metropolitalne Łąki

Kwietne założono łąki w 11 miastach. W tym roku powstają one w Bieruniu (złożono dwa wnioski, które zakwalifikowały się do projektu), a także w Bytomiu, Gliwicach, Siemianowicach Śląskich, Świętochłowicach, Zabrze i Katowicach. W październiku we wszystkich tych miastach odbywały się warsztaty z udziałem mieszkańców oraz przedstawicieli organizacji pozarządowych, których punktem kulminacyjnym jest wspólne wysiewanie łąk. W Bieruniu miało to miejsce 24 października.

Tego dnia w obydwu bieruńskich szkołach podstawowych odbyły się warsztaty dla dzieci i młodzieży poświęcone łąkom kwietnym i ich znaczeniu dla poprawy retencji i zachowania bioróżnorodności. W Szkole Podstawowej nr 3 brały w nich udział dzieci z klas drugich i trzecich, w SP nr 1 – nieco starszą młodzież. Po części teoretycznej, grupy udały się w te-

ren, gdzie odbyło się wspólne wysiewanie łąk. Jedną powstała przy SP nr 3, w bliskiej odległości od Ronda im. Strajku Górników KWK „Piast”, druga natomiast przy ścieżce rowerowej łączącej ulicę Marcina i Licealną.

Warsztaty były prowadzone przez **Grzegorza Walkiewicza** z Fundacji Łąka, a nad całym wydarzeniem czuwała **Agnieszka Skoczylas** z GZM.

Niezależnie od projektu GZM, w Bieruniu powstaje jeszcze jedna łąka kwietna – jako zadanie w ramach Zielonego Budżetu Miasta Bierunia. Została ona wysiana na osiedlu Chemików (obok siłowni pod chmurką). Wszystkie łąki zakwitną w przyszłym roku.

Łąki kwietne mają nie tylko pięknie wyglądać, lecz przede wszystkim wspierać przetrwanie owadów zapyłających i to zarówno w trudnych warunkach zabetonowanej przestrzeni miejskiej, jak również na obszarach



Jednym z elementów warsztatów dla dzieci było wspólne wysiewanie łąk kwietnych.

wiejskich, gdzie dominuje monokulturowy charakter produkcji rolnej. Łąki mają też fantastyczną zdolność do retencjonowania wód opadowych, poprawiają mikroklimat oraz

ograniczają skutki zanieczyszczenia powietrza, przez co przypisuje im się zdolność do neutralizowania negatywnych skutków zmian klimatycznych.

SW

# Budżet Obywatelski 2023 – znamy zwycięskie projekty!



Mniej więcej tak ma wyglądać Crossfit Ninja Warrior Park Bieruń, który wygrał głosowanie w kategorii projektów ogólnomiejskich.

**Znamy już wyniki głosowania w Budżecie Obywatelskim 2023! Zrealizowany zostanie jeden projekt o charakterze ogólnomiejskim i pięć projektów tzw. małych. Dziękujemy za oddane głosy!**

Głosowanie na projekty w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Bierunia 2023 trwało od 26 września do 9 października. W głosowaniu wzięło udział 2193 mieszkańców miasta. Każda głosująca osoba mogła oddać jeden głos na projekt ogólnomiejski dotyczący obszaru całego miasta i jeden głos na projekt dotyczący określonego rejonu miasta (tzw. mały). Łącznie oddano 999 głosów na projekty ogólnomiejskie oraz 1194 głosy na projekty tzw. małe.

**Oto zwycięskie projekty, które zostaną zrealizowane w roku 2023:**

W kategorii projektów ogólnomiejskich:

**1. CROSSFIT Ninja Warrior Park Bieruń** (budowa toru treningowego dla zawodników biegów przeszkodowych typu Runmageddon, Barbarian Race czy Spartan Race) – obiekt powstanie

na terenie KS Unia Bieruń Stary przy ul. Chemików.

W kategorii projektów tzw. małych:

**1. TĘŻNIA solankowa** – naturalne lecznicze inhalatorium (mała tężnia fotowoltaiczna, zapewniająca optymalny efekt inhalacji z wykorzystaniem źródeł energii odnawialnej i bez konieczności podłączenia do sieci wodociągowej) – projekt będzie zlokalizowany na terenach zielonych przy ul. Marcina, w pobliżu placu zabaw.

**2. MINIGOLF dla każdego, dla małego i dużego** (tory do gry w minigolfa, zlokalizowane w pobliżu bulodromów przy osiedlu Granitowa).

**3. ŁAWKI rezerwowych na stadionie Unii Bieruń Stary.**

**4. DAWKA WIEDZY dla ducha, infrastruktura dla oka i ciała** (projekt zakłada realizację kilku zadań w nowobieruńskiej części miasta, w tym budowę miejsc parkingowych przy przedszkolu w Bijasowicach, doposażenie placów zabaw przy ul. Mieszka I i na Zabrzegu, organizację cyklu spotkań z ciekawymi ludźmi i wykonanie artystycznego graffiti na betonowym ogrodzeniu skateparku).

**5. CZTERY ŁAPY** (wybieg dla psów w pobliżu skateparku przy ul. Królowej Jadwigi) – projekt zostanie zrealizowany w zakresie ograniczonym do kwoty pozostałej do rozdysponowania zgodnie z zapisami Rozdziału 6., Pkt. 10 Zasad

i Trybu Przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Bierunia (załącznik do uchwały nr II/7/2022 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 24 lutego 2022 r.)

Autorom zwycięskich projektów gratulujemy, a wszystkim mieszkańcom, którzy zaangażowali się w tę edycję Budżetu Obywatelskiego, serdecznie dziękujemy!

**UMB**



**Poniżej publikujemy szczegółowe wyniki głosowania:**

#### PROJEKTY OGÓLNOGOSPODARSTWA

Lp.	Nazwa projektu	Kwota	Liczba głosów
1.	Crossfit Ninja Warrior Park Bieruń	200 000,00 zł	507
2.	Rewitalizacja parku przy ul. Remizowej – etap II	200 000,00 zł	492

#### PROJEKTY MAŁE

Lp.	Nazwa projektu	Kwota	Liczba głosów
1.	Tężnia solankowa – naturalne lecznicze inhalatorium	79 896,00 zł	304
2.	MINIGOLF dla każdego, dla małego i dużego	60 000,00 zł	182
3.	Ławki rezerwowych na stadionie Unii Bieruń Stary	38 011,20 zł	169
4.	Dawka wiedzy dla ducha, infrastruktura dla oka i ciała	80 000,00 zł	165
5.	Cztery łapy	79 500,00 zł	150
6.	Od przedszkola do seniora	79 874,45 zł	79
7.	Wybieg dla psów „Kocia wyspa w Bieruniu”	74 700,00 zł	66
8.	Powrót do kina	46 000,00 zł	52
9.	Kino plenerowe na roztańczonej łąsinie	20 000,00 zł	27

Więcej o projektach można przeczytać na stronie internetowej [bierun.budzet-obywatelski.org](http://bierun.budzet-obywatelski.org)



Strefy relaksu w Bieruniu Nowym, realizowane w ramach Budżetu Obywatelskiego 2022, są na końcowym etapie realizacji.

# Więcej boisk i jaśniej na Unii

**KOLEJNE PROJEKTY Z BUDŻETU OBYWATELSKIEGO 2022 ZREALIZOWANE.**

**Równocześnie z głosowaniem w Budżecie Obywatelskim Miasta Bierunia 2023 trwała realizacja kolejnych zadań wybranych w edycji na rok 2022. Wśród nich były zadania zrealizowane na terenie kompleksu sportowego KS Unia Bieruń Stary.**

Teren sportowy przy ul. Chemików co roku wzbogaca się o nową infrastrukturę dzięki zadaniom realizowanym w ramach BO. Prężnie działające środowisko sympatyków klubu sportowego KS Unia Bieruń Stary co roku ma kolejne pomysły, które w głosowaniu cieszą się dużym poparciem mieszkańców Bierunia. W ostatnich trzech edycjach Budżetu Obywatelskiego zostało zmodernizowane boisko boczne (które wcześniej nie było już wykorzystywane z uwagi

na zły stan techniczny), zamontowano zraszacze murawy, powstało nowe boisko „Orlik” ze sztuczną nawierzchnią, a w tym roku także „Mini-Orlik” – jako dodatkowe boiska do treningów przede wszystkim dla grup dziecięcych i młodzieżowych. W tym roku zrealizowano także inne zadanie w ramach BO – montaż oświetlenia na boisku głównym. Obecnie więc wszystkie trzy boiska (dwa trawiaste i „Orlik”) są oświetlone, dzięki czemu treningi mogą się odbywać także po zmroku.

Ponadto, również w ramach Budżetu Obywatelskiego, jako projekt tzw. mały, w 2023 roku zostaną zakupione ławki dla rezerwowych, które posłużą zarówno podczas treningów, jak i rozgrywanych meczów.

Dzięki rozstrzygniętemu właśnie głosowaniu, w 2023 roku kompleks Unii wzbogaci się także o kolejne urządzenia, tym razem nie związane z piłką nożną. Projekt „Crossfit Ninja Warrior Park Bieruń”, wybrany przez mieszkańców do realizacji, zakłada



Grupy dziecięce i młodzieżowe Unii trenują na nowych Orlikach przy ul. Chemików.

budowę toru treningowego dla zawodników biegów przeszkodowych typu Runmageddon, Barbarian Race

czy Spartan Race. Będzie to kombinacja sprzętu, który umożliwia trening techniki i siły z wykorzystaniem

przeszkód spotykanych w zawodach OCR i torach typu Ninja Warrior. **SW**

reklama

**PKM**  
TYCHY

**DOŁĄCZ DO NAS!**  
**OFERUJEMY PRACĘ DLA:**

**KIEROWCÓW AUTOBUSÓW**  
**KONTROLERA TECHNICZNEGO**

 **(32) 217 01 07** [rekrutacja@pkmtychy.pl](mailto:rekrutacja@pkmtychy.pl)

# Parkiet rozgrzany do czerwoności

**NITROERG DANCE FESTIWAL 2022 PO RAZ KOLEJNY OKAZAŁ SIĘ FANTASTYCZNĄ IMPREZĄ.**

**W pierwszą niedzielę listopada Hala Sportowa Bieruńskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji zamieniła się w salę balową z ogromną lustrzaną kulą na środku. Tego dnia przy komplecie publiczności odbyły się zawody taneczne NitroErg Dance Festival zorganizowane przez Szkołę Tańca WIR Bieruń, GALEXUS oraz Towarzystwo Taneczno-Sportowe. W imprezie udział wzięło 47 klubów, których członkowie walczyli w 26 kategoriach.**

Festiwal tańca odbywa się w mieście od 2015 roku, wtedy Barbara i Aleksander Lozinszek z bieruńskiej Szkoły Tańca „WIR” współorgani-

zowali pierwszy festiwal taneczny. Obecnie są jego organizatorami i wspólnie z Bieruńskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji oraz Bieruńskim

Ośrodkiem Kultury tworzą imprezę, która ściąga do Hali Sportowej BOSiR tłumy uczestników, jak i publiczności. W roku 2020 ze względu na ogólno-

światową pandemię turniej w Bieruniu nie odbył się.

– Z tygodnia na tydzień Hala Sportowa BOSiR zmienia się nie do poznania. Pod koniec października stanął tutaj ring, na którym zawodnicy z całego regionu rywalizowali w różnych sztukach walki, wcześniej oglądaliśmy zmagania w piłce halowej, a zaraz przyjdzie nam oglądać rywalizację tancerzy z całej Polski: Warszawy, Łodzi, Częstochowy, Wrocławia czy Krakowa. Oczywiście najmocniej będę

dopingować członków bieruńskiego klubu tanecznego. Bardzo się cieszę, że po przerwie covidowej znów się spotykamy w tym miejscu. Z roku na rok impreza przyciąga coraz lepszych tancerzy i coraz więcej klubów. Staramy się, aby ten dzień był prawdziwym widowiskiem, za co dziękuję organizatorom w szczególności Barbarze i Aleksandrowi Lozinszek z bieruńskiej Szkoły Tańca „WIR”. To oni powołali tę imprezę do życia i co roku zapewniają nam emocje na najwyż-



W tegorocznym festiwalu wzięli udział tancerze z niemal 50 klubów z całej Polski.



Pok



Okazję do tego, by zatańczyć mieli także goście festiwalu. Na zdjęciu burmistrz Bierunia Krystian Grzesica.



W oczach pu



# oności Zachowują naszą lokalną kulturę

szym poziomie. W Bieruniu cenimy sobie ten poziom profesjonalizmu i jesteśmy otwarci na nowe pomysły. Z mojej strony mogę obiecać wszelkie wsparcie, jakim tylko dysponujemy każdemu, kto będzie chciał w Bieruniu zorganizować ciekawe wydarzenie – mówił w rozmowie z nami burmistrz miasta Krystian Grzesica.

Poniżej kilka zdjęć, które tylko w niewielkim stopniu oddają atmosferę tegorocznego Nitroerg Dance Festivalu.

Kamil Peszat



azy we wszystkich kategoriach były niezwykle widowiskowe.



ubliczności, która wypełniła widowie, często gościł zachwy.

**W październiku w Kinoteatrze „Jutrzenka” odbyła się miła uroczystość jubileuszowa. Zespół folklorystyczny „Bierunianki” obchodził swoje 35-lecie. W spotkaniu wzięli udział byli i obecni członkowie zespołu, przedstawiciele władz samorządowych Bierunia oraz proboszcz miejscowej parafii.**

– Niezależnie od tego czy cenimy folklor czy nie, musimy mieć świadomość tego, że powstanie i działalność zespołu „Bierunianki” była po prawdzie swego rodzaju początkiem działalności kultury żywej w naszym mieście i to dobre kilka lat przed odzyskaniem jego samodzielności w 1991 roku – mówił podczas spotkania wicedyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury **Adam Kondla**. – Zespół „Bierunianki” ma niepodważalny udział w rozwoju lokalnego dziedzictwa, jego pielęgnacji i poszanowania, a także edukacji regionalnej wielu pokoleń naszej lokalnej społeczności. 35 lat działalności to dziesiątki występów, wzbogacających gminne i ponadlokalne wydarzenia, koncerty zarówno dla młodszych jak i starszych odbiorców – bardzo często poza granicami Bierunia, udział w licznych przeglądach i konkursach, Te lata, to jednak przede wszystkim budowanie wspólnoty pasjonatów, dla których folklor to źródło wielu wzruszeń, satysfakcji i radości – dodawał.

– Zespół powstał w 1987 roku przy Polskim Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Bieruniu. Jego założycielem była pani **Maria Botor**, a pierwszy występ uświetnił obchody 600-lecia miasta. Po odzyskaniu przez naszą gminę samodzielności i powołaniu w 1992 roku Bieruńskiego Ośrodka Kultury, zespół działa pod skrzydłami BOK-u. Naszym celem było przetwarzanie miejscowych obrzędów, zwyczajów oraz pieśni i piosenek ludowych pochodzących z Bierunia i okolic i krzewienie przy tym kultury śląskiej – mówiła obecna szefowa „Bierunianek” **Magdalena Miernik**, która w 1999 roku przejęła schedę po Marii Botor. Wspominała ona dzie-



„Bierunianki” nie są już tak liczne jak kiedyś, ale wciąż pełne werwy i zapału.

siatki imprez, festynów, przeglądów i uroczystości, w których zespół występował i nierzadko był nagradzany. Nie zabrakło ciepłych słów o autorach widowisk zespołu: **Józefie Wadasie** (który przez wiele lat pełnił funkcję kierownika muzycznego; obecnie jest nim **Edward Socha**) i **Urszuli Hudzikowskiej**. Jak wyliczyła **Magdalena Miernik** w ciągu trzech i pół dekady w zespole występowało 26 dzieci i 50 osób dorosłych.

Gratulując „Bieruniankom” pięknego jubileuszu, burmistrz **Krystian Grzesica** wspominał o tym, że istnieje wielka potrzeba zachowania tych wszystkich osiągnięć bieruńskich zespołów dla przyszłych pokoleń, ale i zaprezentować je obecnym mieszkańcom Bierunia, którzy często nie znają tego ogromnego dorobku, nie mieli okazji poznać dawnych, zapomnianych już często obrzędów. Z kolei wiceprzewodnicząca Rady Miasta **Krystyna Wróbel**, dziękując za te wspaniałe, pełne sukcesów 35 lat zapewniła, że bieruński samorząd zrobi wszystko, żeby tradycję „Bierunianek” – mimo słusznego już wieku członkiń zespołu i braku młodych następców – kontynuować.

Kilka słów do członkiń zespołu skierował także proboszcz bieruńskiej parafii św. Bartłomieja Apostoła ks.

**Michał Anderko**. – Papież Franciszek często zachęca młodych, żeby poszli do dziadka, poszli do babci i posłuchali – mówił. – Myślę, że jeśli Bieruń, zgodnie z wolą Kurii, stanie się centrum diecezjalnym Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży, to wielu młodych ludzi będzie do Was przychodzić, by poznać Wasze historie, zwyczaje i pieśni.

W prezencie dla „Bierunianek” ks. Anderko zaśpiewał jedną z arii z opery „Don Giovanni” Wolfganga Amade-

usza Mozarta. List gratulacyjny dla zespołu skierowała także dyrektorka Bieruńskiego Ośrodka Kultury **Joanna Lorenc**. Były też życzenia od miejscowego koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów oraz zaprzyjaźnionych zespołów „Ścieraneczeki” i „Nowobierunianki”.

Urodzinowe spotkanie zespołu „Bierunianki” zakończył krótki występ jubilatek przy akordeonowym akompaniamencie **Edwarda Sochy**.

WW



Burmistrz **Krystian Grzesica** i wiceprzewodnicząca RM **Krystyna Wróbel** złożyli serdeczne życzenia dla zespołu na ręce **Magdaleny Miernik**.

# Hołd dla samorządowców



**W przeddzień Wszystkich Świętych delegacja władz Miasta Bierunia z burmistrzem Krystianem Grzesicą na czele odwiedziła groby zasłużonych pracowników i działaczy samorządowych.**

Znicze zapalono na grobach **Jana Wieczorka, Jana Czempasa i Krystyny Janoty.**

Jan Wieczorek urodził się 5 października 1933 roku w Bieruniu, zmarł 9 lutego 2019 roku. Pełnił wiele ważnych samorządowych funkcji. Był prezesem KS Unia Bieruń Stary, radnym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach, radnym miejskim, wiceprzewodniczącym Rady Miasta Tychy, przewodniczącym Rady Miejskiej Bierunia. To m.in. dzięki Jego osobistemu zaangażowaniu Bieruń w 1991 r. odzyskał samodzielność administracyjną. Był także przewodniczącym Społecznego Komitetu Obchodów 600-lecia Nadania Praw Miejskich Bieruniowi, a w 1987 r. założył Stowarzyszenie Miłośników 600-letniego Bierunia.

Dr hab. Jan Czempas urodził się w 1948 roku w Bieruniu, zmarł 5 stycznia 2019 roku. Był absolwentem, a następnie wykładowcą Uniwersytetu Ekonomicznego w Katowicach, cenionym ekonomistą, znawcą samorządu, autorem ponad 60 ekspertyz oraz publikacji naukowych na temat sytuacji finansowej miast i gmin. Był także orędownikiem odzyskania samodzielności administracyjnej przez Bieruń. Dwukrotnie został członkiem Rady Miejskiej w Bieruniu. Był też radnym Sejmiku Województwa Śląskiego.

Krystyna Janota pracowała w Urzędzie Miejskim od roku 1992. Zmarła 7 marca 2018 roku. Od roku 2007 pełniła funkcję Naczelnika Wydziału Inwestycji i Remontów. W okresie jej urzędowania oddano do użytku m.in.: Regionalne Centrum Kulturalno-Gospodarcze przy ul. Remizowej, nową remizę OSP w Czarnuchowicach, nową drogę do terenów inwestycyjnych przy Katowickiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej – Podstrefie Tyskiej w Bieruniu oraz zmodernizowany budynek „Triady” przy ul. Jagiełły

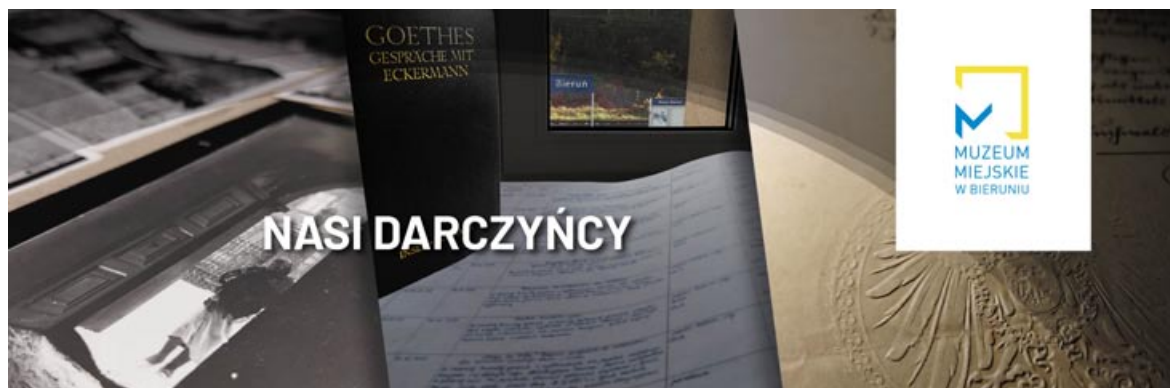
UMB



Burmistrz Bierunia uczcił pamięć m.in. Jana Wieczorka.

Muzeum Miejskie w Bieruniu (w organizacji) rozpoczyna realizację nowego cyklu zatytułowanego „NASI DARCZYŃCY”. Będzie to forma uhonorowania osób, które wniosły istotny wkład w budowę bieruńskiej kolekcji muzealnej. Opisywać będziemy także obiekty, którymi wzbogaciły nasze zbiory. Dzięki powiększającej się kolekcji pracownicy instytucji mogą dokumentować przeszłość i opowiadać o wielowątkowej historii naszego miasta.

Cykl będzie ukazywał się raz na kwartał na facebookowym profilu Muzeum i na łamach „Rodni”.



## Dziesięć obrazów Józefa Kłyka

**W październiku do muzealnej kolekcji trafiły niezwykle obiekty. To dziesięć obrazów autorstwa Józefa Kłyka, które w darze do bieruńskiego Muzeum przekazał sam autor. Na płótnach podziwiać możemy sceny z życia codziennego w Bieruniu w pierwszej połowie XX w.**

Józef Kłyk w swych pracach przenosi nas do świata swojej wyobraźni. A robi to w czas szczególny. Mamy przecież listopad – nadchodzą długie wieczory powodują, że ożywają wspomnienia z dawnych lat. Postacie i obiekty przypomniane przez twórcę przywołują to, co minione. Powodują, że uaktywniają się nasze zmysły i obrazom towarzyszą zapachy, smaki i dźwięki. Mamy wrażenie, że oto na chwilę cofną się czas, a w tle słychać zapomniane odgłosy codzienności.

Wozy zaprzęgnięte w konie, niemal wyczuwalny stukot kopyt, szczekanie

psa. Kobiety ubrane w najpiękniejsze jakle i wyszkrobione kolorowe fartuchy wyciągnięte z przepastnych szaf w bieruńskich domach. Swaczyna jedzona na polu, szelest świeżo skoszonego zboża, rżenie koni. Zapach pieczonych w ognisku ziemniaków i pozdrowienie „Boże pomagaj”.

Pachnące sianem drewniane stodoły kryte strzechą, które jeszcze w latach 50. XX w. były częścią bieruńskiego krajobrazu, utopce rozmawiające z napotkanymi ludźmi, Herody odwiedzające mieszkańców naszego miasta w okresie świąt Bożego Narodzenia, szum wody napędzającej koło w nieistniejącym już młynie Wilka. To ilustracje obrazujące dawny bieruński świat.

Te obrazy mówią do nas. I skłaniają do zadumy i refleksji nad przemijającym czasem i zmieniającą się rzeczywistością.

I, co ważne, w nadzwyczajny sposób wzbogacają zbiory Muzeum Miejskiego w Bieruniu (w organizacji). Z całego serca dziękujemy Józefowi Kłykowi za ten niezwykle, bo przepełniony emocjami, dar. **Agnieszka Szymula**



Józef Kłyk z jednym ze swoich obrazów, podarowanych Muzeum Miejskiemu w Bieruniu.

### JÓZEF KŁYK

Józef Kłyk urodził się 13 kwietnia 1950 r. w Bojszowach, obecnie mieszka w Pszczynie. Miłośnik śląskiej historii i kultury ludowej, a także Indian i westernów. Malarz nieprofesjonalny, rysownik, ilustrator, znakomity gawędziarz. Filmowiec amator (reżyser, scenograf, operator kamery, charakteryzator i aktor), autor ponad 80 filmów o tematyce m.in. westernowej i historycznej. Poza westernami, w których opisuje dzieje emigracji Górnoślążaków do Stanów Zjednoczonych, tematami poruszonymi w filmach Józefa Kłyka są powstania śląskie oraz druga wojna światowa. Najśłynniejsze jego filmy to m.in. „Człowiek znikąd”, „Dwaj z Teksasu”, „Różaniec z kolczastego drutu”, „Czterech synów ojciec miał”. Wielokrotnie nagradzany za swoją twórczość, m.in. Nagrodą Śląskiego Towarzystwa Filmowego im. Norberta Boronowskiego, Nagrodą dziennikarzy na festiwalu Polskich Filmów Fabularnych, Nagrodą Grand Prix Ogólnopolskiego Konkursu Filmów Amatorskich w Koninie, Nagrodą Grand Prix Festiwalu Filmów Nieprofesjonalnych „Kochać człowieka” w Oświęcimiu. Ponadto honorowy Obywatel Powiatu Bieruńsko-Lędzkiego, laureat Nagrody Clemensa, Odznaki Honorowej „Zasłużony dla Kultury Polskiej”, nadaną przez Ministra Kultury Narodowej, Złotej Odznaki za zasługi dla województwa śląskiego, Nagrody Fundacji Leopolda Moczygemby San Antonio Teksas za łączenie kultury śląskiej i teksańskiej, oraz Nagród Burmistrza Pszczyny w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

# „Nieobecni?” Pauliny Bobak w Jutrzence

JESZCZE DO 14 LISTOPADA W KINOTEATRZE „JUTRZENKA” OGLĄDAĆ MOŻNA WYSTAWĘ ZNAKOMITYCH PRAC BIERUNIANKI PAULINY BOBAK, ZATYTUŁOWANĄ „NIEOBEJNI?”.

W zorganizowanym w ostatnich dniach października wernisażu wystawy wzięło udział kilkadziesiąt osób – reprezentanci władz samorządowych z burmistrzem Krystianem Grzesicą i radnymi, rodzina i przyjaciele artystki oraz miłośnicy sztuki przez duże „S”.

Prace Pauliny to przede wszystkim akwaforty i wielkoformatowe obrazy olejne, łączone w nieszablony sposób z haftem i wplatanymi w nie drobnymi przedmiotami. Jak sama mówi – inspiracje odnajduje w człowieku oraz w przeszłości i teraźniejszości, które się nawzajem przenikają. Analizie poddaje archiwizację rodzinne: zbiór listów, dokumentów i fotografii.

Z całą pewnością warto wybrać się do „Jutrzenki” i zwiedzić wystawę Pauliny Bobak, której prace prezentowane były na całym świecie, m.in. w Japonii, Tajlandii, Macedonii, Chinach czy Hiszpanii.

Warto wspomnieć, że autorka prezentowanych w „Jutrzence” prac była 30 października gościem programu „Dej pozór – Tok szół Izoldy Czmok” w katowickiej TVP3, gdzie opowiadała o swojej twórczości. WW



Bierunianka Paulina Bobak na tle swoich prac.

## Bieruń z energią

KONKURS PLASTYCZNY ROZSTRZYGNIĘTY.

Na początku listopada rozstrzygnięty został konkurs plastyczny dla uczniów i uczennic szkół podstawowych pn. „Bieruń z energią”. Konkurs jest formą edukacji ekologicznej dla dzieci realizowaną przez bieruńskiego Ekodoradcę w ramach Programu LIFE „Śląskie. Przywracamy błękit” w Subregionie Centralnym – kompleksowa realizacja Programu ochrony powietrza dla województwa śląskiego.

Na konkurs wpłynęło 21 prac, z których komisja wybrała najlepsze.

W kategorii uczniów klas I–III szkół podstawowych I miejsce przypadło

**Aleksandrowi Kaweckiemu** (kl. II b; MOPS Świątlica wsparcia Dziennego „Nadzieja”) za pracę „Wietrzny kopiec”; II miejsce zajęła **Hanna Latusek** (kl. II e, SP nr 1) za pracę „Bieruń z energią”; III nagrodę za pracę „Elektrownia wiatrowa na Paciorkach” zdobyła **Gabriela Szojda** (kl. II c, SP nr 1)

Wśród uczniów klas IV–VIII szkół podstawowych przyznano dwa pierwsze miejsca. Zajęły je **Lena Willer** (kl. VIII c, SP nr 1) za pracę „Słońce daje nam energię!” oraz **Maja Luranc** (kl. IV b, SP nr 3) – autorka pracy pt.

„Z odnawialnych źródeł korzystamy, o nasz Bieruń dbamy”. II nagrodę zdobyła **Wiktoria Rozmus** (kl. VIII h, SP nr 3) za pracę „Wiatraki”, a III miejsce zajęła **Sandra Ciołek** (kl. VI d, SP nr 1), która przystąpiła do pracy „Kopiec z energią”

Jury przyznało także dwa wyróżnienia, którymi uhonorowano **Michała Szindlera** (kl. IV b, MOPS Świątlica wsparcia Dziennego „Nadzieja”) za pracę „Słoneczna świetlica nadzieja” oraz **Michała Willera** (kl. VI b, SP nr 1) za pracę „Energia ze słońca, deszczu i ziemi, Bieruń na lepsze nam zmieni”.

Komisja jurorska podkreśliła wysoki poziom artystyczny nadesłanych prac, ciekawe pomysły, kompozycje i techniki wykonania.

Uroczyste rozdanie nagród przez Burmistrza Miasta Bierunia odbędzie się podczas spektaklu ekologicznego dla dzieci pt. „Wielka przygoda małej chmurki” 20 listopada o godz. 15 w Kinoteatrze „Jutrzenka”

RR



Praca Aleksandra Kaweckiego „Wietrzny kopiec”.



Lena Willer „Słońce daje nam energię”.

## Renowacja dzwonnicy



Dzwonnica przy cmentarzu komunalnym przy ul. Soleckiej przeszła remont. W październiku przeprowadzono prace związane z renowacją jej konstrukcji, których koszt wyniósł

43.869,83 zł. Wykonawcą była firma Q-BAN s.c z siedzibą w Bieruniu.

Na przyszły rok planowane są prace związane z remontem podestu pod dzwonnica. PS

# „W Bieruniu na grubie” – finał muzealnego projektu

W CENTRUM PRZESIADKOWYM SPOTKAŁY SIĘ OSOBY ZAANGAŻOWANE W JEGO REALIZACJĘ.

W niedzielę, 30 października w Centrum Przesiadkowym w Bieruniu Nowym odbyło się spotkanie podsumowujące projekt „W Bieruniu na grubie”, którego inicjatorem było Muzeum Miejskie w Bieruniu (w organizacji).

Prace projektowe trwały trzy miesiące. W tym czasie udało się przeprowadzić badania etnograficzne w terenie, które miały na celu zgromadzenie informacji na temat powstania KWK „Piast” i górnictwa na obszarze Bierunia. Osoby zaangażowane w projekt poszukiwały informacji o pracy w kopalni, budowie osiedli robotniczych wraz z kościołem św. Barbary, obrzędowości, szkole górniczej, Orkiestrze Dętej KWK „Piast”. W tworzenie projektu zaangażowało się wielu mieszkańców naszej miejscowości oraz podmiotów tj. KWK „Piast”, Powiatowy Zespół Szkół w Bieruniu, Stowarzyszenie Solidarność Pamięci Strajkujących Górników KWK „Piast” 14-28 grudnia 81, Koło Emerytów i Rencistów Komisji Zakładowej NSZZ Solidarność KWK Piast, Stowarzyszenie Orkiestra KWK Piast, Szkoła Podstawowa nr 3 im. Orła Białego w Bieruniu. Patronat nad projektem objęła Polska Grupa Górnicza S.A oraz Burmistrz Miasta Bierunia **Krzysztof Grzesica**.

Pomysł na projekt spotkał się z uznaniem Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, które w ramach programu Narodowego Centrum Kultury „Kultura-Interwencje 2022” przyznało dofinansowanie na jego realizację.

Niedzielne spotkanie zgromadziło kilkadziesiąt osób zainteresowanych tematem górnictwa na terenie Bierunia. W czasie jego trwania koordynatorki



Podsumowanie projektu spotkało się z dużym zainteresowaniem.



Osiedle Węglowa, lata 1985-1989. Widok na zaparkowane przed blokami maluchy, fiaty 125p i polonezy. Zdjęcie ze zbiorów Muzeum Miejskiego w Bieruniu (w organizacji).

projektu: **Agnieszka Szymula** (dyrektor Muzeum Miejskiego w Bieruniu) oraz **Ewelina Niewiadomska** (historyk sztuki, muzealnik) przedstawiły przebieg prac realizacji przedsięwzięcia „W Bieruniu na grubie” oraz zaprezentowały jego efekty. Wśród nich należy wymienić wystawę oraz folder, zawierający zbiór informacji i fotografii zgromadzonych podczas badań.

Po prezentacji odbył się pokaz fotografii archiwalnej autorstwa m.in. **Wojciecha Wikarka**, **Radosława Wojnara** i **Pawła Świąsa**. Nie zabrakło także współczesnej dokumentacji kopalni, osiedli i mieszkańców, którą wykonał **Tomasz Liboska**, absolwent

prestżowego Instytutu Twórczej Fotografii w Opawie, laureat wielu prestiżowych nagród w dziedzinie fotografii. Jego prace obecne są na wystawach m.in. w Londynie, Paryżu, Nowym Jorku.

Na spotkaniu obecne były m.in. osoby, które stały się bohaterami zdjęć: **Marian Lubina** (gospodarz Orkiestry Dętej KWK „Piast”), **Adam Kasa** (grający w Orkiestrze od początku jej istnienia), **Ireneusz Wierzb** (rzeźbiarz mieszkający przy ul. Granitowej w Bieruniu), **Wojciech Wikarek** (filmowiec związany z KWK „Piast”), **Radosław Wojnar** (były pracownik KWK „Piast”, fotograf i podróżnik).

Spotkanie zakończyło się projekcją filmu zrealizowanego przez **Wojciecha Wikarka**, w którym **Marian Lubina** i **Adam Kasa** wspominają pierwsze lata życia przy ul. Granitowej. Po części oficjalnej był czas na poczęstunek oraz rozmowy i wspomnienia wokół bierunskiej grubicy.

Wystawa, będąca owocem badań etnograficznych projektu „W Bieruniu na grubie” prezentowana będzie w Centrum Przesiadkowym przy ul. Ofiar Oświęcimskich 5 do końca 2022 roku.



Adam Kasa, gra w Orkiestrze Dętej od początku jej istnienia. Zdjęcie z archiwum Muzeum Miejskiego w Bieruniu.

# Pofestiwalowy wieczór filmowy

PIĄTKOWO-FILMOWO W BOK-U.

W ramach popularnego i lubianego przez bierunian cykl „Piątkowo-filmowo” Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza 25 listopada na pokaz filmów nagrodzonych podczas XIV Ogólnopolskiego i IV Międzynarodowego Festiwalu Filmów Amatorskich im. Leona Wojtali „BIERUŃ 2022”, który odbył się we wrześniu. Ci wszyscy, którzy nie mogli wtedy obejrzeć najlepszych festiwalowych produkcji, będą mieli zatem okazję nadrobić tę zaległość, a przyjąć w ostatni listopadowy piątek do Kinoteatru „Jutrzenka” na pewno warto.

Od godz. 19 będzie można zobaczyć nagrodzony Grand Prix 18-minutowy film dokumentalny „Papierosy” autorstwa Mai Markowskiej. Trwa pierwsza pandemiczna Wielkanoc. Zamknięta w czterech ścianach młoda kobieta opiekuje się ciężko chorym dziadkiem. Czas upływa im na rozmowach, wspólnych posiłkach, oglądaniu rodzinnych zdjęć oraz graniu w pokera. Łączy ich także pewna niezdrowa przyjemność – oboje lubią sobie zapalić.

Oprócz najwyżżej ocenionych „Papierosów”, podczas wieczornego spotkania w „Jutrzence” będzie można obejrzeć jeszcze trzy nagrodzone filmy:

„3 minuty”. Inspiracją dla filmu animowanego Stanisława Buczkowskiego były zeznania świadka ocalałego z obozu koncentracyjnego w Dachau, Stanisława Grzesiuka. Film powstał ku pamięci wszystkich ofiar Holokaustu i trafił do kolekcji Yad Vashem.

„Między brzegami” – dokument Jarosława Piskozuba i Mikołaja Bielawskiego. Mężczyzna u schyłku życia, prowadzący dotąd żywot według powtarzalnego rytmu codziennych zdarzeń, szykuje się do wyprawy. Film opisuje nieśpieszną egzystencję i oniryczną podróż, w którą wyruszamy razem z bohaterem.

„Ten obrazek jest bardzo ładny” – półgodzinny film dokumentalny Jakuba Ciośńskiego. Nagrane telefonem, zarejestrowane na taśmie VHS, sfilmowane kamerą cyfrową. Podpatrzone w intymnych sytuacjach. Jakub Ciośński pokazuje życie trzy-pokoleniowej rodziny w kontekście niepowodzeń miłosnych i problemów w budowaniu związków. Czy obiektyw okaże się narzędziem filmowej terapii lub zrozumienia rodzinnych historii?

Na seans, który łącznie potrwa około godziny, obowiązują darmowe wejściówki, które można odebrać we wszystkich placówkach Bieruńskiego Ośrodka Kultury oraz w Miejskiej Bibliotece Publicznej nr 1 i 2.

RN

# O wyprawie na koniec świata

SPOTKANIE Z BIERUŃSKIM PODRÓŻNIKIEM RADKIEM WOJNAREM.

19 października w KT „Jutrzenka” miało miejsce wyjątkowe spotkanie z podróżnikiem, fotografem, ale przede wszystkim uczestnikiem 45. Wyprawy Polarnej na Spitsbergen organizowanej przez IGF PAN – Radosławem Wojnarem.

Nasz gość opowiedział uczestnikom spotkania o swojej niezwykłej podróży, w której uczestniczył przez wiele miesięcy. Bywa mowa o jego pracy w grupie technicznej na Arktyce podczas której m.in. zajmował się rozładunkiem towarów ze statku, licznymi remontami, a także przygotowywał Stację Polarną do nadchodzącej zimy. Radek opowiadał także o ciężkich i niecodziennych warunkach, z jakimi przyszło mu się zmierzyć podczas



Przy stacji polarnej na Spitsbergenie stoi drogowy znak, a na nim tabliczka: Bieruń – 2985 km.

pobytu na Spitsbergenie, o nawiązanych tam przyjaźniach i o tym, czym polarnicy zajmują się w czasie wolnym. Zdradził szczegóły życia „prawie na końcu świata”, w miejscu, gdzie nie ma cywilizacji, mówił także o fascynacji tym miejscem i chęci powrotu, aby zobaczyć m.in. zorzę polarną.

Wszyscy uczestnicy spotkania byli pod ogromnym wrażeniem, o czym świadczyły liczne zachwyty i ogrom pytań kierowanych do gościa. Całość dopełniła prezentacja niesamowitych zdjęć autorstwa Radka, dzięki którym można było poczuć klimat lodowca oraz zobaczyć faunę i florę największej norweskiej wyspy. **MG**

## Pełnoletni Paraniormalni

Popularny kabaret Paraniormalni miał się pojawić w Bieruniu już kilka miesięcy temu, ale ich występ w DK „Gama” został wtedy przeniesiony na późniejszy termin. I nawet dobrze się stało, bo w tym czasie grupa osiągnęła... wiek dorosły i przyjeżdża do nas z nowym okolicznościowym programem, zatytułowanym „Osiemnastka”.



Blisko dwugodzinny spektakl, to przede wszystkim nowe skecze i postacie, które zabiorą widzów w podróż pełną humoru, komedii pomyłek i zaskakujących sytuacji. – Skecze z najnowszego programu to wynik naszych wieloletnich obserwacji tego, co dzieje się w naszych domach, w zakładach pracy, telewizji, na ulicy, a nawet w kolejce na lotnisku. W krzywym zwierciadle widzowie zobaczą także własne odbicie, a niektórzy będą mieli również okazję wystąpić z nami na scenie, bo „Osiemnastka” to także skecze z udziałem publiczności – zachęcają członkowie kabaretu. Jak zapewniają, „Osiemnastka” to projekt, który oderwie publiczność od szarej, przegnębiającej codzienności i przeniesie w paraniormalną, alternatywną rzeczywistość. Na scenie już pełnoletni: Michał Paszczyk, Robert Motyka i Jarosław Pająk!

Spotkanie z kabaretem Paraniormalni zaplanowano na piątek, 25 listopada o godz. 18 w DK „Gama”. Bilety nabyć można na stronie [www.bilety.pl](http://www.bilety.pl) oraz w Bieruńskim Ośrodku Kultury. **RK**

## Wielka (bezpłatna) przygoda

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza dzieci na ekologiczny spektakl pt. „Wielka przygoda małej chmurki”, który pokazany zostanie w niedzielę, 20 listopada o godz. 15 w Kinoteatrze „Jutrzenka”.

Spektakl jest formą edukacji ekologicznej dla najmłodszych i jest realizowany przez Gminę Bieruń w ramach projektu „Śląskie. Przywracamy błękit”, który jest współfinansowany z Programu LIFE Unii Europejskiej – program działań na rzecz środowiska i klimatu oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Wydarzenie adresowane dla dzieci w wieku 4-10 lat.

Wstęp na widowisko jest bezpłatny. Darmowe bilety są do odbioru w Urzędzie Miejskim w Bieruniu (rezerwacje pod nr. tel. 32 70 80 964). **RK**



## Gwiazda polskiego kina

W październiku w DK Gama odbyło się spotkanie autorskie z Anną Augustyn-Protas, autorką książki biograficznej „Portret damy” o znakomitej aktorce Beacie Tyszkiewicz.

Podczas spotkania można było poznać wiele nowych, ciekawych faktów z ży-

cia tej niekwestionowanej gwiazdy polskiego kina.

Anna Augustyn-Protas jest także autorką książek tematycznie związanych ze zdrowiem i medycyną. Uczestnicy spotkania otrzymali więc także solidną dawkę wiedzy na temat zdrowego odżywiania i zachowania vitalności na długie lata. Na koniec pani Anna złożyła autografy na swoich książkach, oraz poświęciła czas na rozmowę z czytelnikami. **MG**



Spotkanie z Anną Augustyn-Protas prowadziła dyrektorka BOK Joanna Lorenec.

# Liga dżentelmenów

166 ZAWODNIKÓW WALCZYŁO W KILKU FORMUŁACH.

**W Hali Sportowej Bieruńskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji po raz drugi odbył się Otwarty Puchar Śląska: SuperLIGA DŻENTELMENÓW zorganizowany przez Klub Sportowy Ronin Bieruń.**

Podczas październikowych zawodów zawodnicy zmagali się w formułach: muay thai, kickboxing (K1), boks, oraz kickpads (kopanie na czas dla najmłodszych). W sumie udział wzięło

166 zawodników w różnym wieku. Imprezę objął honorowym patronatem Marszałek Województwa Śląskiego Jakub Chełstowski oraz burmistrz Bierunia Krystian Grzesica.

Już pierwsza edycja cieszyła się sporym zainteresowaniem, jednak tym razem organizatorowi udało się podwoić liczbę walk. Wzrost zainteresowania widać było również na trybunach, na których przez cały czas trwania imprezy trwał mocny doping. – Oczywiście bardzo nas cieszy to zainteresowanie – mówił Sebastian

Szut, prezes KS Ronin. – Nie robimy tego przecież dla siebie, tylko dla zawodników i ich rodzin. Zwłaszcza dla tych najmłodszych i tych stawiających swoje pierwsze kroki w ringu. Tego typu imprezy to czasem jedyna możliwość dla adeptów, aby mogli sprawdzić, jak reagują na stres walki. Nad ich zdrowiem czuwali ratownicy medyczni oraz sędziowie, zaś w formułach light obowiązkowe były wszystkie ochroniacze. Duża frekwencja świadczy również o rosnącym zainteresowaniu sztukami walki, co trzeba

jednoznacznie uznać za pozytywny trend. Jest to sport i jak każdy sport uczy dyscypliny, rozwija zarówno ciało jak i ducha. Ponadto spoty walki uczą radzenia sobie w ekstremalnych sytuacjach, bo walki w ringu inaczej nazwać nie można. To bardzo mocne obciążenie fizyczne i również psychiczne. To opanowanie przydaje się później w wielu sytuacjach życiowych. Podsumowując, każdy sport jest dobry, ale sporty walki są najlepsze.

W sumie dożyły się 52 walki w formułach muay thai i kickboxing (K1),

8 walk bokserskich, zaś 42 młodych zawodników wzięło udział w konkurencji kopania na czas kickpads. W klasyfikacji drużynowej ex aequo pierwsze miejsce zajęły kluby Spartan Mikołów i Klub Sportowy RONIN z liczbą 29 punktów, trzecie miejsce zajął Maximus Kraków z 17 punktami. Każdy z zawodników otrzymał dyplom, zaś zwycięzcy uhonorowani zostali medalami, które wręczył burmistrz Krystian Grzesica. Kluby otrzymały przygotowane na tę okoliczność puchary. **KP**



W bieruńskich zawodach wzięło udział 166 zawodników.



Na bezpieczeństwem walczącej młodzieży czuwali sędziowie i służby medyczne.



Kibice oglądali wiele widowiskowych walk w różnych stylach.



Dyplomy i medale wręczone przez burmistrza Bierunia będą cenną pamiątką dla uczestników zawodów.

# Święto jednoślądów

Powoli kończy się sezon rowerowy, już niedługo zima zmusi nas do schowania naszych jednoślądów aż do wiosny i pierwszych cieplejszych dni. Warto przy tej okazji przypomnieć, że w 2022 roku odbyło się w Bieruniu wiele rowerowych imprez, zarówno dla najmłodszych (akcja „Rowerowo za-

wsze zdrowo”), jak i dla starszych mieszkańców miasta.

Jedną z najważniejszych była dziesiąta już edycja tradycyjnego Bieruńskiego Pucharu MTB. Setki rowerów z całego kraju, byli zawodnicy, młodzież i dzieci, całe rowerowe rodziny. Wrześniowa impreza ma już stałe miejsce w kalendarzu osób ścigających się na rowerach

górkich. Jak zwykle za organizację odpowiadali Towarzystwo Turystyki Aktywnej w Bieruniu i Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji. – To było prawdziwe rowerowe święto, dawno nasze miasto nie widziało tylu miłośników aktywnego spędzania czasu – cieszył się Edward Andrejczuk, jeden z organizatorów Bieruńskiego Pucharu MTB. **WW**



Bieruński Puchar MTB

# Rowerowe zwiedzanie z muzeum

16 października Muzeum Miejskie w Bieruniu (w organizacji) miało przyjemność gościć w Bieruniu uczestników zakończenia sezonu kolarskiego Klubu Turystyki Kolarskiej GRONIE Tychy, działającego przy Oddziale PTTK w Tychach. Do naszych sąsiadów z Ty-

chów dołączyli także przedstawiciele Turystycznego Klubu Kolarskiego PTTK im Wł. Huzy w Gliwicach.

Dyrektor Muzeum, **Agnieszka Szymbuła**, opowiada, że jednym z punktów imprezy było rowerowe zwiedzanie naszego miasta. Pogoda dopisała

znakomicie, a uczestnicy mieli okazję zobaczyć Bieruń w pięknych jesiennych kolorach. Zwiedzanie rozpoczęło się na rynku, gdzie uczestnicy poznali historię miasta, Pomnika Powstańców Śląskich oraz postacie legendarnych utopców. Kolejnym punktem wycieczki była bieruńska grobla. Tam opowiedzieliśmy naszym gościom o historii Wielkiego Stawu Bieruńskiego. Po przystanku na grobli udaliśmy się pod Kopiec, gdzie nakreślone zostały średniowieczne dzieje miasta. Następnym punktem wyprawy był Plac Nobla, gdzie opaliśmy historię fabryki dynamitu. Przedostatnim miejscem odwiedzionym przez uczestników był bieruński cmentarz żydowski. W tym miejscu zapoznaliśmy uczestników z dziejami bieruńskiej gminy żydowskiej. Ostatnim odwiedzionym miejscem przez naszych gości był zbiornik Łysina.

Rowerowy „spacer” poprowadził Piotr Knapczyk z Działu Gromadzenia i Upowszechniania Zbiorów bieruńskiego Muzeum. **DM**



Muzeum Miejskie w Bieruniu / Wiktoria Kowalik

Na bieruńskim rynku turyści-kolarze poznali historię miasta i poznali legendarne utopce.

# Maraton zdrowia



BOSiR

Jak zwykle pięciodniowy Maraton Fitness zorganizowany przez Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji cieszył się ogromnym zainteresowaniem i z pewnością przyniósł jego uczestnikom i uczestnikom wiele radości i satysfakcji ze wspólnego wysiłku dla zdrowia

i kondycji. Zarówno organizatorzy, jak i ci wszyscy, którzy w te pięć październikowych wieczorów pojawili się w hali sportowej BOSiR, już nie mogą się doczekać jubileuszowej, dziesiątej edycji Maratonu za rok. **WW**

# Spotkanie ze sportowym idolem

W końcu września w Lublinie odbyły się Mistrzostwa Polski w lekkiej atletyce w kategorii U16. Wzięła w nich udział **Milena Haręza** – bardzo utalentowana zawodniczka bieruńskiego UKS Maraton Korzeniowski. Po niezwykle zaciętej walce ostatecznie Milena zajęła 7. lokatę w chodzie sportowym na dystansie 3 km.

Mistrzostwa były dla naszej zawodniczki także okazją do spotkania i rozmowy z patronem klubu, Robertem Korzeniowskim, co było niezwykle motywujące do pracy w przyszłym sezonie startowym. Póki co dziękujemy naszej chodziarce za udany sezon i godne reprezentowanie klubu i miasta. **RN**



arc.prywatne

Bieruńska chodziarka i jej trenerka Katarzyna Ślężona spotkały się z multimedalistą olimpijskim Robertem Korzeniowskim.

# Nasze Jubilatki

Pani **Łucja Krystjan** 13 października skończyła 90 lat i dokładnie w dzień urodzin odwiedził Jubilatkę burmistrz Bierunia Krystian Grzesica, by złożyć Jej życzenia oraz wręczyć tradycyjny słodki upominek od Miasta Bierunia.

Recepta Pani Łucji na długowieczność: nie oszczędzać się. Pracowała zawodowo, prowadziła dom, urodziła i wychowała pięcioro dzieci. Mimo wielu dolegliwości pozostaje uśmiechniętą i towarzyską osobą.

Z kolei 2 listopada życzenia i kwiaty z rąk burmistrza przyjmowała Pani **Gertruda Klaja**, która skończyła już 95 lat. Pani Gertruda całe swoje życie spędziła w Bieruniu i wiele może powiedzieć o tym, jak bardzo zmieniło się to miasto i jego mieszkańcy na przestrzeni lat. Dziś niewiele osób żyje już w ten sposób, jak żyło się dawniej: pracując przy gospodarstwie, gawędząc z sąsiadami przy pracy i opiekując się dziećmi, które całymi gromadami wspólnie się bawiły.

Nasi Seniorzy to bezcenne źródło wiedzy i wspaniały przykład na to, jak iść przez życie z uśmiechem mimo wielu przeciwności losu. Obu Jubilatkom życzymy zdrowia i pogody ducha jeszcze przez długie lata!

UMB



Łucja Krystjan.



Gertruda Klaja,

## KRZYŻÓWKA

Delon, aktor francuski	Rulon z ciasta	Antonim off-line	Sekcja, wydział	De Laurentis	Clinton („Muly siostry Sary”)	Foster („Milczenie owiec”)	Niesiona potrzebującym						
Plantacja jabłek w listopadzie	6	Interesant	Rodzaj zboża	Domowy ptak	Metal, l.at. 23	Chadza w turbanie	Dawniej zwany Persją						
Margaret ... firma kosmet.	Plan realizacji filmu	8	Grozi na plaży	Kieruje dźwięgiem	Efekt zaparzenia ziół	Człowiek mający urojenia	Egipski mau lub pers						
Dzielnica Rio de Janeiro, z plażą	Sztuczna do dializy	Materiał z Torunia	5	Cel wędrowki dla anionów	Zespół Skawińskiego	9	Rodzaj tkaniny						
Obok fanty, mirindy	Dzielnica Tokaj lub bordo	Akwario-wa rybka	4	Pierwszy występ artysty	Jajeczka na kawior	10	13						
Jadalny grzyb jak ssak	12	14											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Wśród tych, którzy nadesłają prawidłowe rozwiązanie krzyżówki na adres: [rodnia@bok.bierun.pl](mailto:rodnia@bok.bierun.pl) rozlosujemy nagrody w postaci bieruńskich gadżetów. Po odbiór nagród zapraszamy do Urzędu Miasta Bierunia, do Kancelarii Ogólnej na parterze.

## HUMOR

\*\*\*  
Przychodzi zięć do teściowej w szpitalu. Idzie do ordynatora i pyta:  
– Jest jakaś nadzieja?

A lekarz na to:  
– Nie ma żadnej. Jutro wychodzi!

\*\*\*  
Przychodzi facet do lekarza i mówi:  
– Panie doktorze, tak mnie strasznie wątroba boli!

Na to lekarz:  
– A pije Pan?  
– Owszem, ale nie pomaga!  
\*\*\*

Nauczyciel pyta się Jasia:  
– Jakie kwiaty najbardziej lubisz?  
– Róże.

– Chodź proszę, napisz to na tablicy.  
– Maki, jednak wolę maki – mówi Jasio.

JESTEŚMY Z WAMI OD 1992 R.



# Rodnia

Wydawca: Bieruński Ośrodek Kultury • ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Wojciech Wieczorek (885 533 500)

Adres redakcji: ul. Spizowa 4, 43-150 Bieruń • tel: 32 216 40 16, e-mail: [rodnia@bok.bierun.pl](mailto:rodnia@bok.bierun.pl)

Nakład: 4000 egzemplarzy • Skład: Tomasz Pałka, Graphen • Druk: Polska Press Sp. z o.o. Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca, zastrzega sobie też prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.